

2. *Notes* that, in spite of these regulations, the Administering Authority has reconsidered the petitioner's case and has, as an exception, granted him a dollar exchange permit for a sum of \$600;

Considering the inadequacy of the sum of money accorded by the French authorities for the purpose of study in the United States of America by the student in question,

3. *Decides* to request the Administering Authority to review the matter sympathetically;

4. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

T/891

343rd meeting,
15 March 1951.

339 (VIII). Petition from the Union des syndicats du Togo (T/Pet.7/172, T/Pet.7/172/Add.1) concerning Togoland under French administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth session the petition from the *Union des syndicats du Togo* (T/Pet.7/172 and T/Pet.172/Add.1), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

The Trusteeship Council

1. *Notes with satisfaction* that the strike has been settled by agreement between the parties concerned;

2. *Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

T/892

343rd meeting,
15 March 1951.

340 (VIII). Questions relating to the boundaries of Ethiopia and the Trust Territory of Somaliland under Italian administration

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth session the petitions from certain Chiefs, Notables and Holy Men of the Scekal Tribe (T/Pet.11/1), and from certain Sultans, Ugaz, Garad and Chiefs representing a large number of tribes of Hawya origin (Somalis) (T/Pet.11/2),

Having taken note of a number of other communications relating to the same question,

2. *Note* que, malgré cette réglementation, l'Autorité chargée de l'administration a réexaminé la demande du pétitionnaire et lui a accordé, à titre exceptionnel, l'autorisation de transférer une somme de 600 dollars;

Considérant que cette somme est insuffisante pour permettre à l'étudiant en question de faire des études aux Etats-Unis d'Amérique,

3. *Décide* d'inviter l'Autorité chargée de l'administration à reconsidérer la requête dans un esprit de bienveillance;

4. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

T/891

343ème séance,
le 15 mars 1951.

339 (VIII). Pétition de l'Union des syndicats du Togo (T/Pét.7/172 et T/Pét.7/172/Add.1) concernant le Togo sous administration française

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa huitième session la pétition de l'Union des syndicats du Togo (T/Pét.7/172 et T/Pét.7/172/Add.1), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Le Conseil de tutelle

1. *Constate avec satisfaction* que la grève a pris fin grâce à un accord intervenu entre les parties;

2. *Décide* que, dans ces circonstances, cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

T/892

343ème séance,
le 15 mars 1951.

340 (VIII). Questions relatives aux frontières de l'Ethiopie et du Territoire sous tutelle de la Somalie sous administration italienne

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné à sa huitième session les pétitions de certains chefs, notables et personnalités religieuses de la tribu Scekal (T/Pét.11/1) et de certains sultans, ugaz, garads et chefs représentant un grand nombre de tribus d'origine hawya (Somalis) (T/Pét.11/2),

Ayant pris acte d'un certain nombre d'autres communications relatives à la même question,

The Trusteeship Council

1. *Notes* that the question of the procedure to be adopted to delimit the boundaries of the former Italian colonies, in so far as they are not already fixed by international agreement, was disposed of at the fifth session of the General Assembly in resolution 392 (V) of 15 December 1950;

2. *Draws the attention* of the petitioners to that part of this resolution which concerns the Trust Territory of Somaliland;

3. *Considers* that the Council is not competent to deal with this matter;

4. *Decides* that under the circumstances no action by the Council is called for;

5. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council;

6. *Further invites* the Secretary-General to transmit to the petitioners and to all persons who have submitted communications relating to this subject, a copy of resolution 392 (V) of the General Assembly.

T/893

343rd meeting,
15 March 1951.

341 (VIII). Deferment of the consideration of certain petitions

The Trusteeship Council,

Having considered the report of the Chairman of the *Ad Hoc* Committee on Petitions established at its 316th meeting given orally to the Council⁵¹ on 13 March 1951 regarding the work of his Committee,

1. *Decides* that those petitions from Trust Territories in Africa which are regularly before the Council in accordance with rule 86 of its rules of procedure, and which have not yet been considered by the *Ad Hoc* Committee on Petitions, should be deferred for consideration at the ninth session of the Council in view of the fact that, in the opinion of the Administering Authorities concerned, the general questions raised in these petitions can be more satisfactorily considered in connexion with the examination of the annual reports on the Trust Territories in Africa;

2. *Invites* the Secretariat to inform the petitioners concerned of this decision of the Council.

T/872

341st meeting,
13 March 1951.

Other decisions taken by the Council at its eighth session

REPRESENTATION OF MEMBER STATES

At its 315th meeting on 30 January 1951, the Council decided to postpone consideration of a draft reso-

⁵¹ See *Official Records of the Trusteeship Council, Eighth Session, 341st meeting.*

Le Conseil de tutelle

1. *Note* que la question de la procédure à adopter pour délimiter les frontières des anciennes colonies italiennes, pour autant qu'elles ne se trouvent pas déjà fixées par des arrangements internationaux, a été réglée au cours de la cinquième session de l'Assemblée générale par la résolution 392 (V) en date du 15 décembre 1950;

2. *Attire l'attention* des pétitionnaires sur la partie de cette résolution qui concerne le Territoire sous tutelle de la Somalie;

3. *Estime* que le Conseil n'a pas qualité pour s'occuper de cette affaire;

4. *Décide* que, dans ces circonstances, cette question n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

5. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle;

6. *Invite* également le Secrétaire général à transmettre le texte de la résolution 392 (V) de l'Assemblée générale aux pétitionnaires et à toutes les personnes qui ont soumis des communications sur cette question.

T/893

343ème séance,
le 15 mars 1951.

341 (VIII). Ajournement de l'examen de certaines pétitions

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné le rapport que le Président du Comité *ad hoc* pour les pétitions, créé par le Conseil à sa 316ème séance, a présenté oralement au Conseil, le 13 mars 1951⁵¹,

1. *Décide* de renvoyer à la neuvième session du Conseil l'examen des pétitions émanant des Territoires sous tutelle d'Afrique qui sont inscrites à l'ordre du jour du Conseil conformément à l'article 86 de son règlement intérieur, mais que le Comité *ad hoc* pour les pétitions n'a pas encore examinées, étant donné que, de l'avis des Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, les questions générales soulevées dans ces pétitions pourront être étudiées de façon plus satisfaisante lors de l'examen des rapports annuels sur les Territoires sous tutelle d'Afrique,

2. *Invite* le Secrétariat à porter la présente décision du Conseil à la connaissance des pétitionnaires intéressés.

T/872

341ème séance,
le 13 mars 1951.

Autres décisions prises par le Conseil à sa huitième session

REPRÉSENTATION DES ETATS MEMBRES

Au cours de sa 315ème séance, tenue le 30 janvier 1951, le Conseil a décidé de remettre l'examen du projet

⁵¹ Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, huitième session, 341ème séance.*